

Správa o činnosti ASPEKTU za rok 2013

Rok 2013 bol rokom 20. rokom oficiálnej existencie feministickej organizácie ASPEKT. Aj v tomto roku sme prevádzkovali knižnicu ASPEKTU, ktorá širokej verejnosti sprístupňuje jeden z najbohatších fondov kníh zaoberajúcich sa rodovou problematikou a feminizmami. Aktualizovali sme aj webové stránky www.aspekt.sk a ruzovymodrysvet.sk a rozposielali informácie o dianí v oblasti feministickej a rodovo rovnej v našich nájúvinkách. Aktuálne informácie sme uverejňovali aj na našej facebookovej stránke. Poskytovali sme konzultácie. Vydali sme päť nových knižiek a usporiadali viacero verejných podujatí – samostatne aj v spolupráci s inými inštitúciami.

Túto prácu sme vykonávali v rámci síl a projektov, ktoré podporili:

- 2 percentá z vašich daní
- Slovensko-český ženský fond
- Úrad vlády SR
- Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
- Fond pre mimovládne organizácie financovaný z Finančného mechanizmu EHP 2009 – 2014
- dobrovoľnícka práca, ktorú okrem honorovanej vykonáva jadro aspektovského tímu: Zuzana Ambro, Jana Cviková, Jana Juráňová, Ľubica Kobová, Katarína Krnová, Zuzana Maďarová, Alexandra Ostertágová
- dobrovoľnícka práca viacerých spolupracovníčok a spolupracovníkov, sympatizantov a sympatizantiek, napr. Anna Daučíková, Eva Filová, Lucia Ftáčniková, Kundy Crew, Lulu Mendelová, Derek Rebro, Nóra Ružičková, Anna Struhárová, Marcela Veselková a ďalšie.

Knižnica ASPEKTU

Aj v tomto roku bola jedným z pilierov organizácie knižnica ASPEKTU, ktorá poskytovala svoje služby verejnosti dvakrát týždenne – okrem výpožičných služieb sme aj v tomto roku poskytovali konzultácie k školským prácam s cieľom uľahčiť, no najmä skvalitniť prácu s rodovou a feministickou problematikou smerom k hlbšiemu porozumeniu základných hodnôt a princípov rodovej rovnosti a k zvyšovaniu rodovej kompetencie. Knižnica ASPEKTU obsahuje v súčasnosti viac ako 6700 knižných jednotiek (kníh a separátov), 300 titulov časopisov a 465 audiovizuálnych zdrojov. Informácie o nových knihách v knižnici a o aktualitách knižnice sme zverejňovali na webovej stránke ASPEKTU, na ktorej čitateľky a čitatelia nájdu aj priebežne aktualizovaný on-line knižničný katalóg. Počas celého roka sme v knižnici zaznamenali 147 návštev, absenčne požičaných bolo 270 kníh, pričom väčšina odborných kníh sa požičiava prezenčne. Za rok 2013 pribudlo do knižnice spolu 46 nových čitateľiek a čitateľov, do knižničného fondu pribudlo 179 knižných titulov, 6 nových študentských prác (v súčasnosti sa v knižnici nachádza viac ako 100 diplomových, bakalárskych, dizertačných a študentských prác). Pracovníčka knižnice poskytla 150 osobných a 52 e-mailových konzultácií. Čitateľkám a čitateľom je od roku 2013 k dispozícii aj manuál on-line katalógu knižnice, ktorý zjednodušuje prehľadávanie knižničného fondu. Pre lepšiu orientáciu vo feministickej odbornej aj populárnej literatúre pribudli do knižnice ASPEKTU aj na stránku www.aspekt.sk dve rešerše. Prvá z rešerší mapuje fond knižnice ASPEKTU z hľadiska niektorých kľúčových tém feminizmu – sexismus, rodovo podmienené násilie a histórie žien. Druhá rešerš sa podrobne zaoberá problematikou politickej subjektivity žien. Počas letných prázdnin sa vďaka pomoci dobrovoľníčky Lucie Ftáčnikovej začalo realizovať systematické dopĺňanie obsahov a anotácií dokumentov knižničného fondu v on-line katalógu knižnice, ako aj systematizácia fondu audiovizuálnych dokumentov. V tejto a ďalšej práci v rámci dobrovoľníckej činnosti pokračujú Iveta Čarná a Soňa Chrenková.

www.aspekt.sk

V roku 2013 sme na webovej stránke www.aspekt.sk pokračovali v pravidelnom zverejňovaní článkov v rubrikách webzinu ASPEKTin (Kalendárka, Správy nové, Poznámky krátke, Knižky aspektovské, Knižky ostatné, Umenia všelijaké, Rozhovory všetečné, Texty krásne, Texty múdre), ako aj článkov v časti Knižnica ASPEKTU a Knižná edícia ASPEKT. Informovali sme o aktualitách v oblasti feminizmu a rodovej rovnosti na Slovensku, zverejňovali sme publicistické reakcie na aktuálne i nadčasové dianie. Usilujeme sa aktívne zapájať čitateľky a čitateľov do obsahového naplňovania webovej stránky, napríklad v rámci rubriky Dutá víbva ASPEKTU, do ktorej môžu posilať svoje podnety na javy, veci, fotografie, situácie, ktoré ich rôznym spôsobom nahnevali alebo rozrušili a na ktoré chcú upozorniť. Vďaka vydaniu publikácie *ASPEKTin – natlačený výber z textov www.aspekt.sk – jar 2013* (vyd. v rámci projektu „Popularizácia rôznych aspektov rodovej rovnosti v kontexte ľudských práv“) sme sa znova skontaktovali s autorkami, ktoré do webzinu prispievali pred niekoľkými rokmi a podarilo sa nám opäť nadviazať spoluprácu napríklad v tvorbe nových článkov. Spoluprácu sme nadviazali aj s novými prispievateľkami, ktorých články sme zverejnili alebo pripravili na publikovanie na webovej stránke www.aspekt.sk.

Aktualizovali sme aj webovú stránku ruzovymodrysvet.sk, ktorá sa dlhodobo zameriava na rodovo citlivú pedagogiku a usiluje sa o zvýšenie rodovej kompetencie pedagogických pracovníčok a pracovníkov. Dobrovoľníčka Lucia Ftáčniková v lete skontrolovala všetky internetové odkazy na webovej stránke ruzovymodrysvet.sk, upravila nefunkčné a doplnila chýbajúce odkazy, aby sa zlepšila a prepojila komunikácia medzi webovými stránkami www.aspekt.sk a ruzovymodrysvet.sk (narušená po prestavbe webovej stránky ASPEKTU).

O novinkách na webovej stránke ASPEKTU, aktuálnych a zaujímavých informáciách z oblasti rodovej rovnosti a feminizmu sme informovali prostredníctvom bulletinu *Aspektovské ňjívinky*. Celkovo sme rozposlali dvanásť bulletinov, z toho päť vydaní bulletinu bolo pripravených na konkrétne témy – Vianočný darčekový špeciál, Knižný rad Aspekty, Mesiac LGBT histórie, Medzinárodný deň žien a Dúhový PRIDE Bratislava 2013. Archív *Aspektovských ňjíviniiek* je prístupný na webovej stránke ASPEKTU (<http://www.aspekt.sk/njuvinky>) a archív *Ňjíviniiek ruzovymodrysvet.sk* je prístupný na webovej stránke venovanej rodovej kompetencii v oblasti výchovy a vzdelávania ruzovymodrysvet.sk (<http://ruzovymodrysvet.sk/sk/hlavne-menu/citaren/clanky-a-studie/njuvinky-ruzovymodrysvet-sk>).

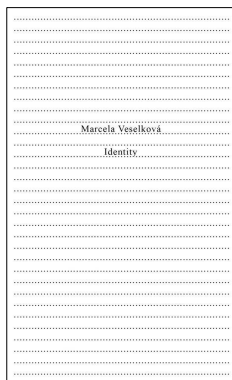
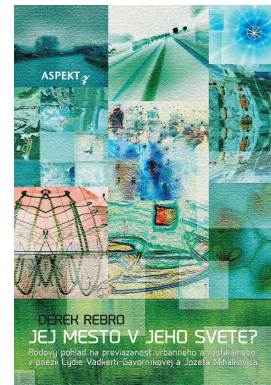
Knižná edícia



Na jar 2013 do Knižnej edície ASPEKT pribudla publikácia *ASPEKTin – jar 2013. Natlačený výber z textov www.aspekt.sk*. Nadväzuje na predchádzajúcu publikáciu *ASPEKTin* z roku 2012 a prináša printový výber z rôznych článkov publikovaných v rovnomennom feministickom webzine na www.aspekt.sk, ktorý pokračuje v tradícii papierového feministického kultúrneho časopisu *Aspekt* – prvého feministického časopisu v bývalom Československu. Texty uverejnené v *ASPEKTin – jar 2013* pochádzajú z rokov 2009 až 2013, niektoré materiály autorky písali alebo poskytli výlučne pre publikáciu *ASPEKTin – jar 2013*. Texty prepájajú komentáre imaginárnej postavy vzdelanej a skúsenej v presadzovaní rodovej rovnosti Baby Politickej, politické výšivky tvorivej dvojice Kundy Crew, ako aj diela výtvarníčky a akademičky Anny Daučíkovej, výtvarníčky a filmovej teoretičky Evy Filovej a výtvarníčky a dizajnérky Lulu Mendelovej.

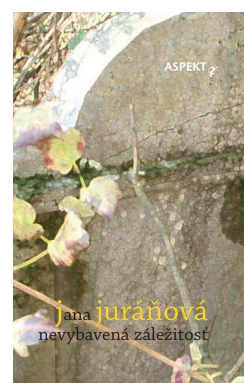
Ťažiskovým materiálom publikácie sú príspevky žien, ktoré odpovedajú na otázku „Čo si robila v Novembri 1989?“ Táto výzva bola zverejnená na webovej stránke ASPEKTU pri príležitosti 20. výročia nežnej revolúcie a súvisela s podobnou výzvou spisovateľky Ingrid Hrubaničovej. Na www.aspekt.sk boli publikované rôzne spomienky rôznych žien, ktoré zdôrazňovali odlišné aspekty tejto politickej udalosti. Zvýznamňovanie týchto skúseností a konštrukcií má opodstatnenie aj v tom, že na základe tejto diskusie vznikli ďalšie dve publikácie ASPEKTU (*Politiky a političky. Aspekty politickej subjektivity žien*, ASPEKT 2011; *Politika vylúčenia a emócií. Aspekty predvolebnej kampane 2012*, ASPEKT 2012), ktoré okrem iného priniesli nové poznatky napríklad o tom, akým spôsobom súčasné používanie jazyka neumožňuje ženám beztretno tematizovať svoje skúsenosti a zvýznamňovať svoje aktivity, teda ich zneviditeľňuje v rôznych častiach verejnej sféry. Aj publikácia *ASPEKTin – jar 2013* zdôrazňuje svojím obsahom a koncepciou presah nedávnych historických udalostí do súčasnosti. Imaginárna postava Baba Politická tak otvára *ASPEKTin – jar 2013* skúsenosťami z nežnej revolúcie, aby ďalej pokračovala článkami o spoločenských, politických, kultúrnych a vnútorných protestoch, ktoré mali a majú význam pri rozmyšľaní o demokratickej spoločnosti. Na celkovej koncepcii publikácie, na výbere textov, ich redigovaní spolupracovali Jana Cviková, Jana Juráňová a Zuzana Maďarová. Publikácia vyšla s finančnou podporou Úradu vlády SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd.

Autorom ďalšej publikácie – monografie *Jej mesto v jeho svete?* – je literárny vedec Derek Rebro. Knihu editovali Jana Cviková a Jana Juráňová. Ako o knihe uviedla Jana Cviková, autor využíva v monografickej práci „rod ako analytickú kategóriu, aby z dosiaľ nezohľadňovaných východísk preskúmal zložité vzťahy urbánneho a rustikálneho vo vybraných zbierkach Lýdie Vadkerti-Gavorníkovej a Jozefa Mihalkoviča. Už vo svojej prvej literárnovednej monografii s výrečným názvom *Ženy píšu Poéziu, muži tiež* ponúkol autor feministickými teóriami dotované interpretácie tvorby šiestich súčasných slovenských poetiek, pričom sa sústredil na inovatívne spôsoby, ktorými sa vpisujú do androcentrického jazyka. Jednou z týchto autoriek bola Lýdia Vadkerti-Gavorníková, ku ktorej dielu sa v iných súvislostiach vracia aj vo svojej novej knihe.“ Vydanie podporilo Ministerstvo kultúry SR.



V roku 2013 vyšla v Knižnej edícii ASPEKTU aj zbierka poézie Marcely Veselkovej s názvom *Identity*. „Marcela Veselková si získala čitateľskú i literárno-kritickú verejnosť už svojím debutom, ktorý pod láskyplne konvenčným názvom *Najzvláštnejšie je neľúbiť ťa* (2005) ukryl svojský rukopis,“ napísala o knihe Jana Cviková a dodala, že podobne ako v prvotine, aj „texty v novej zbierke *Identity* vznikali z nevyhnutnosti: dozrel čas, skúsenosť, názor a v neposlednom rade autorské gesto. Veselková vkladá výrazovo i obsahovo hutné kamienky do mozaiky individuálnych a kolektívnych identít. V každom z nich poeticky úsporne poukazuje na to, na čo spoločenské vedy potrebujú nepomerne viac slov: na rozmanitosť a protirečivosť identity ako jednej z kľúčových otázok doby.“ O grafické spracovanie knihy sa postarala Nóra Ružičková.

Jane Juráňovej vyšla v roku 2013 prozaická kniha *Nevybavená záležitosť*. Z predchádzajúcej spomienkovej knihy – rozhovoru s Agnešou Kalinovou *Mojich 7 životov* – si Jana Juráňová odniesla viacero načatých príbehov. Jeden z nich sa stal inšpiráciou pre prózu *Nevybavená záležitosť*. Autorka sa cez príbeh mladej ženy na starom portréte ponára



do životov iných, aby do nich vtiahla aj čitateľky a čitateľov: so zmyslom pre kontrast detailne konkretizuje priestory, do ktorých jemne a hlbavo skicuje protagonistky svojej prózy (ja-rozprávačku, Editu, Mačku, Soňu, Marišku...) a ich interakcie s okolím. V útržkoch minulosti sa tu zrkadlí súčasnosť a vice versa.



Na konci roka 2013 ASPEKT vydala popularizačnú príručku [Feminizmus do vrečka. O zanietých politikách](#), ktorá ponúka „iný pohľad“ na feminizmus. Na základe dlhoročnej skúsenosti ju na začiatku tohto tisícročia napísala charizmatička feministická čierna aktivistka a teoretička z USA bell hooks. Kniha je kritikou spoločnosti, ako aj kritikou namierenou dovnútra feministického hnutia. Pýta sa, prečo feminizmus nezaujal široké vrstvy obyvateľstva a čo dnes môžeme urobiť, aby sa to zmenilo. Autorka bell hooks ponúka neobvyklý pohľad na témy ako spiritualita, partnerstvo a manželstvo, láska, reprodukčné práva žien, práca či násilie, teda témy, ktoré sú častým predmetom rozhovorov v súkromí i vo verejnom priestore. Knihu preložila Jana Juráňová, úvod napísala Jana Cviková. Autorkou ilustrácií je Lulu Mendelová, ktorá sa rozhodla viesť touto knižkou rôzne podoby zvukovej stopy definície feminizmu podľa bell hooks.

Podujatia

V marci 2013 sme po prvý raz organizovali Deň otvorených dverí v knižnici ASPEKTU, ktorý ponúkol rôznorodý program vrátane osobných konzultácií s rodovými expertkami Janou Juráňovou, Zuzanou Maďarovou a Alexandrou Ostertágovou, prezentácie knižničného fondu s ohľadom na špecifické záujmy návštevníčok a návštevníkov, prezentácie on-line katalógu knižnice ASPEKTU, prezentácie bohatého informačného obsahu webového portálu venovaného rodovej rovnosti www.aspekt.sk, webovej stránky zameranej na zvyšovanie rodovej kompetencie v pedagogickej praxi ruzovnyamodrysvet.sk. Na stretnutí sme prezentovali publikáciu z radu Čítanka [Terézia Vansová – Slovenka doma i na cestách](#) (ASPEKT 2011), publikáciu z radu Aspekty [Politika vylúčenia a emócií. Aspekty predvolebnej kampane 2012](#), ktorá sa zameriavala na rodové aspekty komunikácie politických strán pred parlamentnými voľbami 2012, ako aj výsledky najnovšieho výskumu Svetovej banky z roku 2012, ktorý mapuje rozdiely právnych úprav vzťahujúcich sa na mužov a ženy v oblasti participácie na pracovnom trhu a v podnikateľskom sektore v 141 ekonomikách sveta. V rámci otvorených dverí knižnice ASPEKTU sme poskytli rôzne informácie, diskutovali sme na rôzne témy týkajúce sa odbornej činnosti ASPEKTU, knižnice ASPEKTU, rôznych hľadísk rodovej rovnosti a feminizmov.

Deň otvorených dverí sme v knižnici zorganizovali aj na začiatku nového školského roka v septembri 2013, tentoraz s témou sexizmus v rôznych spoločenských a politických súvislostiach. Počas tohto verejného podujatia sme predstavili pripravovanú publikáciu významnej teoretičky bell hooks [Feminizmus do vrečka. O zanietých politikách](#) a hovorili sme o rôznych formách sexizmu vo vtípoch, reklamách, politike, a pod. Na konzultácie boli k dispozícii rodové expertky Jana Cviková, Jana Juráňová, Alexandra Ostertágová a Zuzana Maďarová. S jazykovedkyňami Luciou Satinskou a Júliou Vrábľovou zo Slovenskej akadémie vied sme diskutovali o sexizme v jazyku a možnostiach rodovo symetrického jazyka.



V októbri sme v knižnici ASPEKTU uskutočnili verejné podujatie s názvom „ASPEKT má 20 a spomína“, aby sme si pripomenuli 20. výročie verejnej prezentácie prvého čísla prvého feministického kultúrneho časopisu *Aspekt* v slovenskom a českom priestore (na fotke). Pri

tejto príležitosti sme sa aj slovom Jany Cvikovej venovali téme histórie ženských a feministických hnutí, Jana Juráňová predstavila ďalšiu časť pripravovaného prekladu knihy bell hooks *Feminizmus do vrecka. O zanietených politikách*, poskytovali sme tiež konzultácie študentkám a študentom. [Obrazový záznam zo stretnutia](#) sme zverejnili na webovej stránke ASPEKTU. Dvadsaťročnicu sme si pripomenuli tiež na valnom zhromaždení ZZŽ ASPEKT v decembri 2013.

V novembri sme v Literárnom klube v KC Dunaj v Bratislave predstavili rôzne tituly Knižnej edície ASPEKT, vrátane zbierky poézie Marcely Veselkovej *Identity* a literárno-vednú analýzu tvorby Lýdie Vadkerti-Gavorníkovej a Jozefa Mihalkoviča *Jej mesto v jeho svete?*, ktorej autorom je Derek Rebro a pripravovaného prekladu knihy bell hooks *Feminizmus do vrecka. O zanietených politikách*. [Obrazový záznam zo stretnutia](#) sme publikovali na www.aspekt.sk. Publiku sme predstavili aj knižnicu ASPEKTU a knižničný fond s dôrazom na tému rodovo podmieneného násillia.

V roku 2013 sa uskutočnili aj ďalšie podujatia, na ktorých sa prezentovala tvorba autoriek [Knižnej edície ASPEKT](#). Jana Juráňová čítala zo svojej zbierky poviedok *Lásky nebeské* (ASPEKT 2010) v Mestskej knižnici v Bratislave. [Irena Brežná](#) hovorila o migrácii, literatúre, literárnych cenách, jazyku a prekladoch na podujatí organizovanom spolu s Literárnym klubom v Bratislave, ktorého hostkou bola aj prekladateľka jej románu *Na slepačích krídlach* do angličtiny Janet Livingstone a moderovala ho Jana Cviková. Ďalšie aspektovské autorky Uršul'a Kovalyk, Nóra Ružičková a Marcela Veselková predstavili svoje knihy [na knižnom veľtrhu Bibliotéka](#) (17. 11. 2013). Veselková predstavila knižku *Identity* aj na nultom ročníku podujatí nezávislých vydavateľstiev BRaK (14. 11. 2013).

ASPEKT sa v novembri 2013 podieľal na programe Stredoeurópskeho fóra diskusiou s poľskou spisovateľkou Olgou Tokarczuk. S autorkou diskutovali Jana Juráňová a Jana Cviková, ktorá podujatie aj moderovala.

Jana Cviková viedla seminár ďalšieho vzdelávania v rámci Metodicko-pedagogického centra Rodová rovnosť – rodovo citlivá pedagogika pre pedagogických pracovníkov a pracovníčky v Trenčianskom kraji (30. 4. 2013; 4. 4. 2013; 6. a 7. 6. 2013), prednášala na študentkám a študentom politológie na FiFUK o rodovo symetrickom jazyku (24. 4. 2014), na Divadelnej fakulte VŠMU v Bratislave a na Katolíckej univerzite v Ružomberku prednášala na tému Úvod do feministickej literárnej vedy (7. a 15. 11. 2013). V Šamoríne vystúpila s príspevkom o dvadsaťročnej existencii feminizmov na Slovensku na medzinárodnej vedeckej konferencii *Obrazy žien v menšine* (22. a 23. 11. 2013).

Spolupráca

V roku 2013 sme spolupracovali s viacerými organizáciami na Slovensku i v zahraničí. Na Slovensku sme rozvíjali spoluprácu napríklad s organizáciami Možnosť voľby, Občan, demokracia a zodpovednosť, Slovensko-český ženský fond, podieľali sme sa na Národnom projekte Inštitút rodovej rovnosti a viacerých ľudskoprávných aktivitách mimovládnych organizácií. Udržiavame a rozvíjame aj spoluprácu so zahraničnými partnerskými organizáciami ako Heinrich Böll Stiftung, Friedrich Ebert Stiftung, Fórum 50%, Maďarská ženská loby a iné. Prostredníctvom webovej stránky ASPEKTU sme pomáhali šíriť informácie o aktivitách a iniciatívach partnerských organizácií. Dlhodobo spolupracujeme aj s médiami, predovšetkým s novinárkami a novinármi Rozhlasu a televízie Slovenska. Zároveň spolupracujeme s inými organizáciami a inštitúciami, ako aj jednotlivkyňami a jednotlivcami pri organizácii kultúrnych a spoločenských podujatí: napr. s organizačným tímom medzinárodného festivalu Mesiac autorského čítania v Košiciach, na ktorom čítali zo svojich kníh aspektovské autorky Irena Brežná a Ingrid Hrubaničová a moderovala prekladateľka a vydavateľka Jana Cviková. V rámci práce na rozvíjaní rodovo kompetentného jazyka spolupracujeme s jazykovedkyňami Luciou Satinskou a Júliou Vrábľovou z Jazykovedného

ústavu Ľudovíta Štúra Slovenskej akadémie vied. V októbri navštívila ASPEKT skupina aktivistiek z Nemecka, ktoré sa venujú predovšetkým komunitnému rozvoju a pomoci ohrozeným deťom.

Ocenenia

V marci 2013 ASPEKT získala ocenenie Piata žena v kategórii Aktivizmus: „Príspevok feministickej vzdelávacej a publikačnej organizácie ASPEKT do boja s násilím páchaným na ženách je neprehliadnuteľný. Organizácia výrazným spôsobom prispela k odtabuizovaniu témy násilia páchaného na ženách v našej krajine. Tému nielen otvorila, ale počas svojej existencie kontinuálne a významne prispievala k zvyšovaniu povedomia verejnosti a k jej scitlivovaniu k problematike vydaním celej plejády prekladových i pôvodných publikácií, tak z oblasti odbornej literatúry, ako i z oblasti beletrie. Organizácia sa zapojila do všetkých významných kampaní proti násiliu páchanému na ženách. ASPEKT položil základ rodových štúdií na Slovensku a feministického aktivizmu.“ Ocenenie Piata žena, ktorého cieľom je podporiť a zviditeľniť individuálne a kolektívne iniciatívy zasadzujúce sa za život bez násilia páchaného na ženách, sa udeľovalo po prvý raz.

Na jeseň získala kniha *Mojich 7 životov* autoriek Agneše Kalinovej a Jany Juráňovej [Cenu E. E. Kischu 2013](#). Ocenenie pre literatúru faktu si prevzala Jana Juráňová v Prahe.

Prehľad projektov

V roku 2013 sme v ASPEKTE v rámci projektu „Popularizácia rôznych aspektov rodovej rovnosti v kontexte ľudských práv“ (apríl 2012 – marec 2013) podporeného Úradom vlády SR vydali publikáciu [ASPEKTin – jar 2013. Natlačený výber z textov www.aspekt.sk](#), prevádzkovali sme knižnicu, aktualizovali a spravovali webové stránky [www.aspekt.sk](#) a [ruzovyamodrysvet.sk](#). (Rozpočet celkom na roky 2012 a 2013 = 20000 EUR)

Vďaka „Dotácii na podporu rodovej rovnosti zameranej na dosiahnutie rodovej rovnosti a podporu uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania na základe pohlavia alebo rodu“ (apríl – december 2013) poskytnutej Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR realizovala feministická organizácia ASPEKT verejné podujatia, ďalej zabezpečovala chod knižnice, prevádzku a aktualizáciu webových stránok [www.aspekt.sk](#), [ruzovyamodrysvet.sk](#), rozposielala Aspektovské ňjúvinky a vydala preklad kanonického diela feministickej aktivistky a teoretičky bell hooks *Feminizmus do vrecka. O zanietých politikách*. (Rozpočet 13355,71 EUR)

V rámci Národného projektu Inštitút rodovej rovnosti ASPEKT intenzívne spolupracovala s expertkami z oblasti lingvistiky na koncipovaní odborných aj popularizačných materiálov, ktoré budú slúžiť ako pomôcka pre kompetentné používanie rodovo symetrického jazyka.

Od roku 2013 pracujeme aj na projekte „Podpora rozvoja rodovej kompetencie prostredníctvom publikačno-vzdelávacích aktivít“ (november 2013 – jún 2015) podporenou z Fondu pre mimovládne organizácie, ktorý je financovaný z Finančného mechanizmu EHP 2009 – 2014. Správkyňou Fondu je Nadácia otvorenej spoločnosti – Open Society Foundation. Cieľom projektu je naďalej udržiavať knižnicu ASPEKTU i webovú stránku, aby mohli slúžiť širokej verejnosti, vydať tri odborné publikácie, ktoré budú z rodového hľadiska skúmať problematiku práce, politickej participácie a občianstva, a prispievať tak k posilňovaniu kapacít mimovládnych organizácií a fungovaniu občianskej spoločnosti na Slovensku. (Rozpočet na rok 2013 = 8.483,84 EUR).

Za podporu infraštruktúry organizácie a jej celkového fungovania vďaka Slovensko-českému ženskému fondu (rozpočet = 6000 EUR) a 2 percentám z vašich daní za dve zdaňovacie obdobia (za 2011 a 2012 v celkovej výške = 2910,97 EUR).